

416 Une Revenante 2

Who Are You ?

Ecrit par Joss Whedon

Transcript réalisé par Emarrya pour le site Buffy's Spirit et donné pour utilisation pour le Site Buffy Angel Show par Aeris (webmaster de Buffy's Spirit) Attention, transcript en cours de correction par l'équipe de Buffy Angel Show. Tout droit réservé, recopie partielle ou totale formellement interdite

Introduction

Note : Les corps de Buffy et de Faith ont été échangés à la fin de l'épisode précédent.

EXT. MAISON DES SUMMERS – NUIT

Des voitures de police ainsi qu'une ambulances sont stationnées devant la maison de Buffy. Cette dernière est debout près d'un policier alors que sa mère lui met une veste sur les épaules.

POLICIER : C'est bien que vous ayez appelé. On recherche cette fille depuis qu'elle s'est évadée de l'hôpital.

JOYCE : Qu'est-ce qui va lui arriver ?

POLICIER : D'abord on va la faire examiner, et si elle est en bonne santé, elle ira en prison avant le jugement.

JOYCE : J'espère sincèrement qu'on pourra lui venir en aide.

POLICIER : La première chose, c'est de lui éviter la possibilité de blesser quelqu'un.

Les ambulanciers transportent Faith sur un brancard jusqu'à l'ambulance. Elle reprend doucement conscience et voit Joyce qui prend la main de Buffy.

POLICIER : Vous êtes en sécurité maintenant. On peut avoir quelques questions à vous poser demain.

JOYCE : Oh, oui oui, bien sûr.

POLICIER : Merci beaucoup. Je suis content d'avoir pris cette souris.

BUFFY : C'est pas une souris ! (Le policier la regarde sans comprendre) Je veux juste dire qu'elle est très forte.



POLICIER : Oui, c'est le genre de fille... extrêmement dangereuse.

Le policier s'en va. Joyce retourne dans la maison pendant que Buffy regarde l'ambulance s'éloigner.

BUFFY (avec un sourire) : C'est vrai, elle l'est.

Buffy rentre à son tour dans la maison.

1ere Partie

INT. MAISON DES SUMMERS – SALON – NUIT

Buffy s'avance dans le salon, suivie par Joyce.

JOYCE : Faith...

Buffy se retourne brusquement, surprise.

JOYCE : Pourquoi crois-tu qu'elle soit comme ça ?

BUFFY : Tu sais... c'est une démente.

JOYCE : Je n'arrive pas à comprendre ce qui a pu l'amener à se conduire de cette façon-là.

BUFFY : Peut-être que c'est rien du tout... Oui, peut-être que ça lui plaît d'être comme ça.

JOYCE : Je n'y crois pas. Elle est certainement très malheureuse.

BUFFY : Peut-être qu'elle va finir par comprendre. Peut-être qu'elle se retrouvera au placard et ça va lui faire réaliser ses erreurs. Je suis sûre que là-bas, il y aura une matrone qui n'attend qu'elle pour exprimer son trop plein d'affection.

JOYCE (choquée) : Buffy !

BUFFY (se reprend) : Oh... Je suis désolée, maman. Tu vois, quand je pense au mal qu'elle aurait pu te faire, ça me... ça me rend... ivre de rage.

Joyce serre Buffy dans ses bras, mais celle-ci, mal à l'aise, la repousse.

JOYCE : Oh, excuse-moi.

BUFFY : Non, c'est que... oh, j'ai mal à cause de Faith.

JOYCE : Tu m'as manqué.

BUFFY : Pourquoi, t'as pas eu beaucoup de visites ? Ah, je le savais.

JOYCE : Tu sais comment c'est. Tu as... tu as une vie très occupée, maintenant.

BUFFY : Mmm, j'suis une petite étudiante modèle. Les études, tous ça...

JOYCE : Oui, bien sûr. Mais... peut-être qu'un jour, tu pourrais venir discuter avec moi... ou un soir. Un soir où je ne serais pas retenue en otage par une folle furieuse.

BUFFY : Compte dessus! - J'vais me faire couler un bain.

Elle monte les escaliers.

INT. MAISON DES SUMMERS – SALLE DE BAIN – NUIT

Buffy est en train de se relaxer dans un bain moussant.

Un moment plus tard :

Buffy est debout devant le miroir, une serviette autour d'elle, les cheveux encore mouillés. Elle observe son visage. Elle s'approche du miroir et fait des grimaces, se lisse la peau du front, tire la langue, regarde ses dents...

Coupure.

BUFFY (en prenant une voix aiguë) : Oui, pourquoi j'ai voulu être Buffy ? Puis-je vous venir en aide ?

Coupure.

BUFFY (articule) : Buffy !

Coupure.

Buffy tire la langue.

Coupure.

BUFFY : Je t'interdis de faire ça ! C'est mal !

Coupure.

BUFFY : Je t'interdis de faire ça, parce que c'est méchant.

Coupure.

BUFFY : Parce que c'est mal !

Coupure.

BUFFY : Parce que c'est mal...

Coupure.



Buffy se tourne brusquement vers le miroir, faisant semblant de pointer une arme en avant.

BUFFY : Interdit de faire ça ! C'est mal ! Je te fiche une raclée !

Coupure.

BUFFY : Je vais te tuer !

Coupure.

Buffy approche lentement son visage du miroir comme on entend son rire mauvais.

. HOPITAL – NUIT

Faith se débat au milieu de policiers et d'infirmiers qui tentent de la maintenir sur un lit.

FAITH : Laissez-moi ! Laissez-moi partir !

MEDECIN : Donnes-moi un sédatif, vite !

POLICIER : Tenez-la !

FAITH : Je dois rentrer chez moi ! Elle est avec ma mère ! Non !

MEDECIN : Calmez-vous, voyons !

Le médecin lui fait une injection de sédatif.

FAITH : Vous ne comprenez pas.

INFIRMIER : Continuez à la maintenir.

FAITH (faiblit de plus en plus) : Elle a prit... mon apparence...

INT. CHAMBRE DE TARA – NUIT

Willow est allongé sur le lit, Tara est assise à côté d'elle.

WILLOW : Je me demande où elle est.

TARA : Qui ? Faith ?

WILLOW : Oui. J'espérais qu'elle se manifesterait. Ça me donne des aigreurs d'estomac d'attendre.

TARA : Tu as dit que Buffy allait s'en charger...

WILLOW : Oui, c'est vrai. (Elle s'assoit) Mais ça n'empêche pas que j'ai peur qu'elle s'en prenne à quelqu'un.



TARA : Pas à toi, tout de même. Personne ne sais que tu es là. En plus, ils ignorent tous que j'existe. Moi je les connais tous, mais...

Willow lui pose la main sur le genoux.

WILLOW : Allons...

TARA : Non, non, ça va, c'est rien. Je trouve ça très bien, c'est... c'est même mieux.

WILLOW : Tara, ce n'est pas que je ne veux pas te les faire connaître, c'est que... Buffy, c'est vrai, c'est ma meilleure amie et elle est un peu spéciale et... il y a aussi les autres, bien sûr, mais avec eux, on forme un groupe uni et on apporte notre soutien à la Tueuse et... et ça me plairait de te les présenter. Mais, tu vois... je... je voulais avoir quelque chose qui... qui soit à moi seule. C'est rare que j'utilise autant de mots pour... dire des choses aussi simples. Tu vois, ce que...

TARA : Très bien.

WILLOW (après un silence) : Je devrais appeler Giles, histoire de savoir ce qui se passe.

Willow se lève.

TARA : Willow, je suis...

WILLOW : Quoi ?

TARA : Des vôtres.

INT. MAISON DES SUMMERS – CHAMBRE DE BUFFY – NUIT

Buffy est debout devant un miroir. Elle est habillée tout en noir, avec des vêtements sexy.

BUFFY : Pas si mal.

Elle fouille dans les tiroirs du bureau et trouve son passeport.

BUFFY : Génial...

INT. MAISON DES SUMMERS – CHAMBRE DE JOYCE – NUIT

Buffy est assise sur le lit de sa mère, le sac de celle-ci ouvert devant elle, sa carte de crédit à la main. Elle est en pleine conversation téléphonique.

BUFFY : 6.4.4.7... euh, expiration juin 01... Mmm mmm...

Elle prend l'argent qu'elle trouve dans le porte-monnaie de sa mère et le range dans son soutien-gorge.

BUFFY : Oui... 10h00. C'est un vol direct ? ... J'le prends.



Joyce entre dans la chambre, surprise d'y trouver Buffy.

JOYCE : Qu'est-ce que tu fais ?

BUFFY (surprise) : Oh, rien. J'ouvre mon courrier.

JOYCE : Oh... Je viens d'avoir Giles sur l'autre ligne, il voudrait que tu les rejoignes là-bas. Il y a du nouveau.

BUFFY : ... Ouais ! J'ai pas grand chose à faire. J'vais aller voir les copains. (Elle se lève)
C'est sympa. (Elle prend un rouge à lèvres sur la commode) Ça t'ennuies pas si j'te le vole ?

JOYCE : C'est "Fille de joie" ?

BUFFY : Ouais.

JOYCE : C'est celui que Faith avait prit.

Elle lance le rouge à lèvres à Joyce.

BUFFY : Poubelle.

INT. VOITURE DE POLICE – NUIT

Faith est installée sur la banquette arrière et commence à revenir à elle..

POLICIER : Elle se réveille. Quelle santé, j'aimerais avoir sa constitution.

FAITH : Faith...

POLICIER : Vas-y, fonce. Je veux arriver avant qu'elle ne récupère à 100%.

EXT. RUES – NUIT

Un camion blindé leur coupe alors la route, et la voiture de police le percute de plein fouet. Deux hommes du Conseil sortent du fourgon. Collins pointe une arme sur les policier alors que Weatherby casse la vitre de la portière arrière de la voiture. Il tire Faith, encore droguée, hors de la voiture.

WEATHERBY : Par ordre des Observateurs du Conseil, à partir de maintenant, vous êtes sous notre surveillance.

COLLINS : Te fatigue pas, elle entend pas.

Les deux hommes traînent Faith jusque dans le fourgon.

COLLINS : On y va !



2eme Partie

INT. APPARTEMENT DE GILES – NUIT

Buffy arrive chez Giles.

GILES : Ah, Buffy, enfin.

Buffy regarde autour d'elle pour voir tout ceux qui sont présent.

BUFFY : Tout la joyeuse bande est réunie : Willow, Alex et... (Elle ne reconnaît pas Anya) tout le monde.

Buffy s'assoit sur le bureau.

BUFFY : Qu'est-ce qu'il y a ?

GILES : Il s'agit de Faith, ce qui ne doit pas te surprendre.

BUFFY : Joyce vous l'a pas dit ? J'ai filé sa raclée.

ALEX : Ben c'est génial ! On savait pas ça.

WILLOW : Où est-elle ?

BUFFY : Ils l'ont embarquée dans la grande maison. Les flics m'ont débarrassée d'elle il y a environ une heure . Bien fait pour elle.

ANYA : Comment ça ?

BUFFY : Ben ouais, elle a commis tous ces crimes et maintenant elle se fait arrêter. - C'est une justice à la régulière. Moi je trouve ça cool.

Willow est souriante en entendant les paroles de Buffy.

GILES : A moins que je ne me trompe, Faith n'est plus aux mains de la police.

BUFFY (se lève) : C'est quoi cette embrouille ?

GILES : C'est l'œuvre du Conseil. Ils ont envoyé une équipe de recherche ici pour... pour capturer Faith.

BUFFY : Alors hurra ! Parce que ça ne marchait pas si bien quand Wesley y était.

GILES : Cette équipe organise des opérations spéciales, celles qui... qui demandent le plus de doigté : filatures, interrogatoires, opérations où... où on doit se mouiller...

WILLOW : Où on doit se mouiller ?

ALEX : Ben oui ! En scaphandrier !



ANYA : J'aurais dit meurtre.

ALEX : Oui ! Il peut aussi y avoir des meurtres sous l'eau, avec un tuba.

BUFFY : Elle serait donc en Angleterre ?

GILES : Et croyez-moi, on ne la reverra pas avant très longtemps.

Buffy commence à rire, et tout le monde la regarde bizarrement.

BUFFY : Pardon, j'suis désolée...Je trouve... (Elle reprend son sérieux) Je trouve ça super ! Faith est mauvaise !

WILLOW : Ouais ! J'espère qu'elle en prendra plein son matricule.

GILES : Non, ils ne donnent pas de matricule là-bas.

WILLOW : Ils feront peut-être une exception.

BUFFY (à Willow) : J'avais oublié combien tu détestais Faith.

WILLOW : T'as oublié ce qu'elle t'as fait ? Alors ça, j'aimerais que le Conseil m'autorise à rester une petite heure avec elle dans une pièce, elle verrait ! Faudrait que je sois plus forte et armée de grenades.

BUFFY : Je te parie que je sais ce qu'elle aurait fait.

Buffy se précipite alors sur Willow et lui plante à deux reprises un couteau dans le ventre. Mais on revoit alors Buffy là où elle était, bien calme, puisque ça ne s'est passé que dans son esprit.

ANYA : Donc ça veut dire qu'on va passer une soirée tranquille ?

GILES : Euh, oui, je crois.

Buffy et Willow s'observent bizarrement.

ANYA : Je suis contente que vous nous ayez convoqués ici. C'était dangereux de se dire ça par téléphone.

Willow s'approche de Buffy alors que Giles est occupé à discuter avec Alex et Anya.

WILLOW : Qu'est-ce que t'as ?

BUFFY : Je l'aurais jamais laissé te toucher.

WILLOW : Je sais.

Buffy lui sourit. On entend alors la fin de la phrase de Giles :



GILES : ... alors sans façon, vous pouvez y aller.

Alex serre Anya dans ses bras.

ALEX : On se prévoyait une petite soirée romantique.

ANYA : Oui, on comptait allumer les bougies et se faire des petits câlins.

BUFFY : On s'en voudrait de vous empêcher d'avoir cette minute de bonheur.

ANYA : Eh !

ALEX : S'il te plaît, c'est à moi de réagir. Eh !

BUFFY : Alex, remets-toi, tu vas pas te vexer ! (Elle commence à s'éloigner) Bon bah, je vais y aller !

GILES : On a encore le problème Adam à régler.

BUFFY : Ouais.. Adam. Vous avez du nouveau ?

GILES : J'aurais bien aimé.

BUFFY : Ne vous inquiétez pas de ça. Je vais patrouiller ce soir, aussi longtemps qu'il faudra. Vous tous, allez vous amuser. Et pendant ce temps là, je fais mon devoir.

INT. BRONZE – NUIT

Buffy est au Bronze et s'éclate sur la piste de danse, passant de mec en mec. Elle quitte la piste, tournant sur elle même sur le rythme de la musique et bouscule Spike.

BUFFY : Ouh !

SPIKE : Oh... Encore toi.

Buffy ne semble pas le connaître.

BUFFY : Et... encore toi.

SPIKE : Je rêve, tu vas continuer à m'espionner ? Tu crois pas que tu m'en as fait assez baver ?

BUFFY : Euh... est-ce que tu as eu à te plaindre de mon attitude ?

SPIKE : Très drôle. Au moins, tu n'as pas à t'inquiéter de ce que je bois. A moins que tu ne protèges d'innocentes bières (Il lui montre la bouteille qu'il tient à la main).

Spike s'éloigne et Buffy le suit. Elle s'appuie à un poteau, prenant une pose sexy.

BUFFY : Alors, tu es un vampire ?

SPIKE : Je l'étais. Dès qu'on m'enlèvera cette puce du cerveau, je redeviendrais un vampire. Mais d'ici là, je ne suis qu'un petit chat terrorisé en haut d'un arbre, alors s'il te plaît, fiche-moi le camp !

BUFFY : D'accord.

Buffy lui tourne le dos et s'éloigne, mais Spike s'énervé après elle :

SPIKE : Oh oh ! Vas-y, tu peux me le dire en face ! Spike n'est plus rien, je peux lui tourner le dos, il ne pourra pas me tuer.

BUFFY : Spike ? Spike ! William dit le sanglant a une petite puce dans la tête. J'adore cette ville.

Buffy se rapproche de Spike.

SPIKE : Attention ! Tu sais pourquoi je te déteste à ce point, Summers ?

BUFFY : Parce que je suis une psycho-rigide sans aucun sens de l'humour ?

SPIKE (surpris) : Euh... Oui, oui, c'est... Oui, enfin, on peut dire ça.

BUFFY : Tu sais, je pourrais faire ce que je veux, mais au lieu de ça, je pleurniche, je geins sur mon destin cruel de Tueuse. C'est vrai, je pourrais être riche, je pourrais être célèbre, je pourrais avoir ce que je veux, qui je veux... (Elle va se frotter contre lui) Et même toi, Spike, je pourrais te chevaucher jusqu'à ce que tu me demandes grâce et que tes yeux se révulsent. J'ai une fore que même dans tes rêves tu n'oserais m'envier. J'aurais un plaisir fou à te broyer pour te voir exploser comme un bouchon de champagne et tu me supplieras de te maltraiter un peu plus encore. Et tu sais pourquoi j'le fais pas ? (Elle approche son visage de celui de Spike, qui semble hypnotisé) Parce que c'est mal...

Elle rit et s'éloigne de Spike.

SPIKE : Qu'on m'enlève cette puce du cerveau et... toi et moi, on aura une petite explication.

BUFFY : Compte dessus.

Buffy s'en va. Spike jette alors sa bière contre le mur. Il s'en va alors, bousculant un type sur son passage, ce qui déclenche la puce dans sa tête et il hurle de douleur.

INT. REPAIRE DE VAMPIRES – NUIT

Quatre vampires, dont Boone, qui semble être le chef, se rendent dans leur repaire par les égouts.

BOONE (aux trois autres vampires) : Il y a trop de monde, faut qu'on attende encore un peu. On attrapera un couche tard, un ivrogne. On ne doit pas attirer l'attention...

Ils voient alors Adam qui les attend.

BOONE : ... sur nous.

ADAM : Enfin. Je vous attendais. Je vous salue, les vampires.

BOONE : C'est mon territoire.

ADAM : Ton territoire ? Oui, les égouts... Les hommes vous font peur. Vous vous vautre dans la saleté. Vous vous cachez comme des rats. De quoi avez-vous peur ?

BOONE (à un des vampires) : Tue-le donc, qu'on s'en aille !

Le vampire court vers Adam, mais celui-ci l'attrape par le cou et le maintient en l'air.

ADAM : Vous avez peur de la croix, du feu, du soleil. Je le sais. (Il serre sa main et décapite le vampire) Je suppose que la décapitation est un problème aussi.

BOONE (terrorisé) : On vous cède la place. Vous savez, ici, on n'a plus grand chose à faire.

ADAM : Vous avez peur de la mort. Pourtant, vous êtes immortels, mais vous la craignez plus que ceux à qui elle est destinée. Le vampire est un paradoxe.

BOONE : D'accord. On est un paradoxe. C'est cool !

ADAM : Démons dans un corps d'homme, vous hantez les deux mondes, mais vous n'appartenez à aucun. Je peux vous aider. (à Boone) Viens, tu as beaucoup de choses à apprendre.

INT. FOURGON – NUIT

Faith revient à elle à l'arrière du fourgon. Elle est enchaînée. Weatherby est agenouillé devant elle.

WEATHERBY : Ça y est, elle se réveille.

FAITH : Qu'est-ce que je fais ici ?

WEATHERBY : Shh... On doit vous ramener à votre mère patrie, Faith. Il semblerait que vous vous soyez mal conduite.

FAITH : Ecoutez-moi : vous pensez que je suis Faith mais je ne suis pas Faith ! (Collins les rejoint) Je suis Buffy Summers. Faith a manigancé je ne sais quel tour de magie. Elle a échangé nos deux corps.

COLLINS : Félicitations. Personne n'avait essayé de me faire avaler ça.

FAITH : L'urgence, c'est de retrouver Faith. Appelez Giles ! Faites-le venir jusqu'ici !



COLLINS : Giles ne travaille plus pour le Conseil depuis longtemps, et Buffy Summers non plus, par voie de conséquence. Je vais vous dire ce que vous êtes : un paquet. Et je dois livrer ce paquet. Et je me fiche éperdument de ce qu'il y a dedans. (à Weatherby) Allez viens.

Collins s'éloigne.

WEATHERBY : Pour lui, c'est pas grave, mais pour moi, ça l'est. Le Conseil des Observateurs, c'était quelque chose de bien. Et tu l'as salie. T'es une traînée. On aurait dû te tuer pendant que tu étais dans les vapes.

Il lui crache au visage, puis sort du fourgon et ferme les portes.

INT. BRONZE – NUIT

Willow et Tara arrivent au Bronze.

WILLOW : J'arrive pas à croire que tu sois jamais venue ici. Le Bronze, c'est l'endroit le plus cool de Sunnydale. Faut dire ce qui est : y a pas beaucoup de compétition. Je crois que même le centre commercial doit venir après.

TARA : T'es venu souvent ici ?

WILLOW : On habitait ici. Moi, Alex... Buffy.

Elle voit Buffy au milieu d'autres étudiants, dont l'un vide une bouteille d'alcool.

BUFFY : Glou, glou, glou, glou... Ouh, ouais !

WILLOW (à Tara) : Et ben, je.. je savais pas qu'elle serait là. Bon, eh ben je vais te présenter.

Buffy repousse l'étudiant en riant.

BUFFY : Alors va-t-en ! Va-t-en, tu m'as déçue, j'veux plus te voir !

WILLOW : Eh, Buffy !

BUFFY : Willow, et...

WILLOW : Buffy, je te présente Tara.

TARA : Salut !

BUFFY : On se connaît pas ?

Tara secoue négativement la tête.

BUFFY : Ah, parce que j'ai du mal avec les noms.

WILLOW : Tara faisait partie de mon groupe de magie.



BUFFY : Ah...

Buffy s'éloigne, va s'affaler dans un canapé et pose ses pieds sur la table basse. Willow et Tara la rejoignent.

WILLOW : Eh... Qu'est-ce qu'y a ? Tu ne patrouilles pas ce soir ?

BUFFY : Non, j'suis fatiguée. Toute cette histoire avec Faith... Faut souffler un peu.

WILLOW : Ouais, je comprends. Tu ne devrais pas te donner autant de mal.

BUFFY : Eh, c'est ma philosophie.

WILLOW : Quelqu'un voudrait boire ?

TARA : De l'eau.

Buffy secoue négativement la tête. Willow va au bar. Buffy fixe attentivement Tara, qui semble mal à l'aise.

BUFFY : Alors, vous vous voyez souvent avec Willow ? C'est ça, hein ?

TARA : Oui, elle est... elle est vraiment cool.

BUFFY : Willow se serait arrêtée de critiquer le monde ? Qui l'aurait cru. On ne connaît vraiment les gens que lorsqu'on est à l'intérieur de leur corps. Quand je pense que Oz s'est fait débarquer. Oh, ces deux-là filaient pourtant le parfait amour. Elle a cru qu'elle arriverait jamais à s'en débarrasser.

TARA (bégaye) : Elle a... elle a dit qu'il est p...

BUFFY : P-p-p-p... quoi ? T'as l'intention d'en sortir une avant ce soir ?

Tara baisse la tête, vraiment mal à l'aise. Willow les rejoint d'un pas rapide..

WILLOW : Buffy ! Le type qui va passer derrière moi...

Buffy voit un couple passer.

BUFFY : Ouais ? Bah quoi ?

TARA : Quoi ?

WILLOW : Vampire !

BUFFY (s'installe confortablement) : Il est pas clair, c'est évident. (Elle se rend compte que Willow attend une autre réaction) Ah oui, alors il faut que j'y aille.

WILLOW : Tu veux que je t'aide ?

BUFFY : Non non, ça va aller !

Buffy s'éloigne, attrapant une queue de billard au passage.

INT. BRONZE – PIECE ANNEXE – NUIT

Buffy entre dans la pièce et voit le vampire de dos, en train de mordre la fille. Buffy casse la queue de billard en deux, s'approche du vampire.

BUFFY : Eh !

Elle frappe le vampire, qui se retourne, surpris. Après quelques coups, elle lui plante le morceau de la queue de billard dans le cœur, et le pousse contre le mur, où il éclate en poussière. Buffy s'avance vers la fille, qui lui est encore sous le choc.

BUFFY : Tu vivras.

FILLE : Il était si fort...

BUFFY : Bah tu vois, il l'est beaucoup moins.

Buffy veut partir, mais la fille lui prend la main.

FILLE : Je te remercie ! Je te remercie !

BUFFY (mal à l'aise) : Ouais, ça va !

Buffy quitte la pièce.

INT. BRONZE – NUIT

En voyant Buffy revenir, Willow se précipite vers elle.

WILLOW : Le monstre a disparu ?

BUFFY : Ouais, il s'est évanoui !

WILLOW : Tara ne se sent pas très bien, je la raccompagne.

BUFFY : Oui, occupe-toi d'elle, c'est très gentil.

WILLOW : Est-ce que tu penses rester ou tu vas aller chez Riley ?

Buffy sourit alors, comme si elle trouvait que c'était une excellente suggestion.

INT. ENTREPOT – NUIT

Le fourgon est garé dans un entrepôt. On y entend du bruit. Le troisième homme du Conseil, Smith, prend une seringue et se dirige vers le fourgon.

SMITH (pour lui-même) : J'te jure que ça va te faire tenir tranquille, ça !

Il ouvre la porte, énervé, et monte dans le fourgon.

INT. FOURGON – NUIT

Il fonce sur Faith, mais celle-ci l'attrape et menace de l'étrangler avec ses chaînes.

FAITH : Qu'est-ce que tu penses de ça ? C'est moi qui me tais et c'est toi qui va te mettre à hurler.

Collins et Weatherby arrivent alors. Collins a l'arme à la main.

FAITH : D'abord, vous allez venir vers moi en faisant très attention et me détacher, où je devrais le tuer.

COLLINS : Quand on a une mission à remplir, on doit toujours mettre ses affaires en ordre avant de partir. En cas d'accident...

SMITH (avec difficulté) : Collins...

COLLINS : Désolé mon vieux.

Collins et Weatherby s'éloignent, laissant Smith aux mains de Faith.

INT. ENTREPOT – NUIT

COLLINS : Elle commence à m'énervé.

WEATHERBY : Si on la garde encore avec nous, elle va nous apporter que des ennuis.

COLLINS : Si le Conseil nous laissait carte blanche... Je les appelle. Il est temps d'envisager un autre plan.

Faith jette Smith hors du fourgon, encore en vie.

. CHAMBRE DE RILEY – NUIT

Riley est assis à son bureau, en train d'étudier. Il se retourne soudain et voit Buffy debout dans l'embrasure de la porte, l'air aguicheuse.

BUFFY : Salut, beau mec !

3eme Partie

INT. CHAMBRE DE TARA – NUIT



Tara et Willow entrent dans la chambre. Tara ne semble toujours pas très à l'aise.

WILLOW : Je suis désolée que tu n'aies pas accroché. Mais on aura l'occasion de la revoir une autre fois. Et cette fois c'est sûr, tu vas t'entendre avec elle.

TARA : Ce n'est pas ton amie !

WILLOW : Si tu parles d'elle comme ça, ça m'étonnerais que vous puissiez devenir amies un jour.

TARA : Ah, non non, je veux dire que... Je ne crois pas que ce soit... elle.

WILLOW : Explique-moi !

TARA : Eh bien voilà : chacun de nous dégage une énergie en continu, un flux uni. Et celui de Buffy était... était fragmenté. Ça grinçait, comme si quelque chose voulait entrer en elle de force. En plus, elle s'est comportée... de façon mesquine.

WILLOW : Alors... tu penses que Buffy n'est pas elle-même ? Elle serait possédée, c'est ça que tu penses ?

TARA : J'en suis pas sûre.

WILLOW : Tu n'as pas senti une énergie de hyène, t'es sûre ? Parce qu'alors, je peux te dire que c'est... déplaisant.

TARA : Tu aurais quelque chose à elle ?

WILLOW : Qui lui appartienne ? Euh... (Elle regarde sa main) Oh ! Cette bague.

TARA : Je crois qu'il y aurait un moyen. Regarde. (Elle ouvre un livre sur son bureau) C'est le passage au monde des enfers. Il faut suivre le rituel. Si tu trouves Buffy, alors tu seras capable de voir.

WILLOW : J'ose l'espérer. (Elle remarque que Tara ne lui a pas tout dit) Quoi ?

TARA : Le monde des enfers existe par-delà notre monde réel. Y accéder, c'est... c'est comme si on était aspiré dans le vide. C'est très intense. Je serais ton point d'encrage, pour que tu puisses revenir.

WILLOW : J'ai confiance.

TARA : Ça n'a rien à voir avec ce...

WILLOW : J'ai confiance.

Elles se sourient.

. CHAMBRE DE RILEY – NUIT



Buffy est toujours debout à la porte.

BUFFY : J't'ai manqué ?

RILEY : Oui oui, et tu le sais. Tout est en ordre ?

BUFFY (s'avance vers lui) : Parfaitement en ordre.

RILEY : Et Faith ?

BUFFY : Faith ? (Elle vient s'asseoir sur les genoux de Riley) Elle a gagné un fabuleux séjour en Angleterre, et j'ai eu le prix de consolation : toi.

RILEY : Alors, j'ai pas à avoir peur que Faith ouvre la porte. Eh bien, je dois dire quand même que j'étais curieux de la rencontrer. (Buffy se laisse aller en arrière, puis remonte) Enfin, je l'étais encore il y a trente secondes.

BUFFY : Oh, tu n'aurais pas aimé Faith. Elle n'a pas le comportement d'une jeune fille convenable. Elle agit avec un instinct d'animal et elle ne sait pas se maîtriser.

Buffy embrasse Riley, lui mordille la lèvre inférieure.

RILEY : La porte est ouverte.

BUFFY : Et alors ?

RILEY : Alors mes fantasmes ne vont pas jusqu'à souhaiter que mes hommes entrent pour regarder.

BUFFY : Oh, peut-être qu'ils apprendraient quelque chose.

Buffy commence à l'embrasser dans le cou, mais Riley se lève, Buffy accrochée à lui, mais la repose à cause de sa blessure. Il se dirige vers la porte, la main sur son ventre qui le fait souffrir.

BUFFY : Tu as mal ?

RILEY : Oh, non, pas à ce point là. Je crois que ce que m'a donné le professeur m'a redonné des forces. Je cicatrise assez vite.

BUFFY : Peut-être qu'on pourrait faire un galop d'essai...

RILEY (sourit) : Je ne dirais pas non.

Buffy grimpe sur le lit.

BUFFY : Dis... Comment tu me veux ?

RILEY (s'assoit au bord du lit) : Qu'est-ce que tu dis ?

BUFFY : Qu'est-ce que tu veux faire avec moi ? (Elle vient se frotter à Riley) Je sais que tu as dans la tête des désirs cachés que tu n'as jamais osé avouer. Tu penses que je suis vilaine ? Tu veux me faire mal ?

RILEY : A quoi on joue, là ?

BUFFY : Je suis Buffy.

RILEY : Oui... et moi Riley.

BUFFY : Si tu ne veux pas jouer...

Buffy s'éloigne, mais Riley lui attrape le bras et l'attire vers lui.

RILEY : Exact, je ne veux pas jouer.

Riley l'embrasse tendrement.

INT. CHAMBRE DE TARA – NUIT

Alors que Tara prépare le rituel, Willow s'avance vers la fenêtre, regarde un moment dehors, puis ferme les rideaux.

Willow et Tara sont assise par terre, l'une en face de l'autre. Tara trempe son pouce dans un liquide et le pose sur le front, les lèvres puis la base du cou de Willow.

Toutes les deux, les yeux fermés, récitent une incantation en faisant des demi-cercles répétés avec leurs bras.

WILLOW/TARA : Regards intérieurs, étendue de l'eau, mon énergie coule entre la rivière et moi. Regards intérieurs, étendue de l'eau, l'énergie coule entre la rivière et moi. (Un moment passe) ... intérieur, étendue de l'eau, l'énergie coule entre la rivière et moi...

Les demi-cercles dessinés par Willow et Tara s'illuminent soudain, créant un cercle autour d'elles. Elles lèvent leur main gauche et posent leur paume l'une contre l'autre. Le cercle lumineux commence doucement à monter autour d'elles. Elles transpirent, leur respiration devient saccadée. Soudain Willow s'écroule en arrière et semble en pleine extase.

. CHAMBRE DE RILEY – NUIT

Buffy et Riley font l'amour. Riley regarde longuement Buffy.

RILEY : Je t'aime.

Buffy semble avoir du mal à accepter cette déclaration et commence à s'agiter.

BUFFY : Va-t-en... Non... Non, non, va-t-en !

RILEY : Qu'est-ce qui se passe ?

BUFFY : Non, va-t-en ! Va-t-en !

Elle repousse Riley et sort du lit.

RILEY : Buffy...

BUFFY : Non, non...

RILEY (s'assoit) : Voyons Buffy... Quoi ? Qu'est-ce qu'y a ?

BUFFY : Qui es-tu ? Qu'est-ce que tu veux qu'elle te donne, hein ?

RILEY (après un moment) : Je n'aurais pas dû...

BUFFY : Tout ça n'a aucun sens.

RILEY : Tu as froid !

Il se lève et lui met un drap sur les épaules. Buffy sursaute.

RILEY : Shh... (Il la prend dans ses bras) Qu'est-ce qui se passe ?

BUFFY : Rien... rien.

INT. REPAIRE DES VAMPIRES – AURORE

Les vampires sont assis par terre alors qu'Adam marche devant eux.

ADAM : J'ai un don qu'aucun homme ne possède, qu'aucun démon n'a jamais eu. Je sais pourquoi je suis là . J'ai été créé pour tuer, pour éteindre la vie dans quelque endroit qu'elle soit et j'ai dû accepter cette responsabilité. Vous avez toujours vécu dans la peur et le désespoir parce que vous n'avez pas ce don. Mais il est temps d'affronter votre peur.

BOONE (se lève) : Dis-nous ce qu'on doit faire.

ADAM : Vous serez mon avant-poste. Vous leur ferez savoir que je vais arriver.

BOONE : On est prêt.

ADAM : Ensuite, vous vous poserez la question : quelle est, plus que les hommes, plus que n'importe quoi, quelle est la chose qui vous terrifie le plus ?

INT. CHAMBRE DE RILEY – MATIN

Riley est encore endormi. Buffy est debout près du lit, elle a déjà mis son pantalon et est en train de boutonner une des chemises de Riley. Elle regarde alors de réveil, qui indique 8h5, et sort de la chambre.

INT. HALL DU DORTOIR – MATIN



Buffy descend les escaliers et s'apprête à sortir lorsque Forrest la rejoint.

FORREST : J'espère qu'il est encore vivant.

Buffy s'arrête et se tourne vers lui.

BUFFY : Quoi ?

FORREST : Riley est en pleine convalescence. Cette nuit, il n'a pas dû beaucoup se reposer.

BUFFY : Ce serait pas mal si vous restiez en dehors de sa vie privée.

FORREST : Nous avons une mission, ici. Et nous ne repartirons que lorsque nous aurons retrouvé...

BUFFY : Vous avez une mission ?! Je combattais des démons, t'étais pas encore en âge de te raser.

FORREST : C'est ça... Tu es un assassin.

BUFFY (s'avance vers lui, énervée) : Je ne suis pas un assassin ! Je suis la Tueuse ! Et tu ne sais absolument rien à mon sujet !

FORREST : Tu veux que je te dise ce que je pense ?

BUFFY : Non. Ça m'est égal... Ah, ça m'est égal !

Buffy s'en va.

INT. ENTREPOT – MATIN

Collins raccroche son téléphone et s'avance vers Weatherby en sortant son arme.

COLLINS : On n'a pas carte blanche. On a ordre de la tuer.

WEATHERBY : Et on met le feu ?

COLLINS : Fais ce qu'il faut.

Tous les deux partent dans deux directions opposées. Smith suit Collins, visiblement choqué par ce qu'ils ont l'intention de faire.

SMITH : Mais... elle aurait pu me tuer ! Elle l'a pas fait !

COLLINS : Tant mieux pour toi !

Collins passe son arme par les barreaux à l'arrière du fourgon et vise Faith, qui est couchée par terre. Mais celle-ci attrape la main de Collins avec les deux pieds, tire, ce qui fait qu'il se cogne la tête contre la portière et lâche son arme. Faith prend l'arme et tire sur ses chaînes pendant que Smith court chercher son coéquipier.

SMITH : Weatherby !

Faith, qui a séparé ses chaînes, tire maintenant sur le cadenas de la portière, sans succès. Elle va alors à l'avant du fourgon et s'installe au volant.

FAITH : Les clés, les clés !

Weatherby arrive en courant vers Smith, qui est complètement paniqué.

WEATHERBY : Mais arrête-là, imbécile !

Faith trouve les clés au moment où Weatherby arrive vers elle. Elle ouvre violemment sa portière et l'assomme.

FAITH : Je vais y arriver... Je vais y arriver... (Elle met le contact) Oh, vas-y...

Faith démarre comme Smith tire à plusieurs reprises sur le fourgon. Elle fonce sur la porte de l'entrepôt et s'enfuit.

4eme Partie

INT. AEROPORT – JOUR

Buffy est debout à un guichet à l'aéroport. L'hôtesse lui tend son billet.

HOTESSE : Voilà, je vous rend votre billet.

BUFFY : Merci.

HOTESSE : Bon voyage.

Buffy s'éloigne avec son billet et son sac de voyage à l'épaule.

INT. APPARTEMENT DE GILES – JOUR

Giles descend les escaliers, les mains chargées de vaisselle sale. Faith ouvre alors la porte et entre.

FAITH : Giles ?

GILES (surpris) : Oh mon Dieu !

FAITH : Non, ne bougez pas !

Giles regarde autour de lui, à la recherche d'une solution pour s'en sortir.

FAITH : Maintenant, Giles, je vais vous demander de m'écouter attentivement. Je ne suis pas Faith.

GILES : Vraiment ?

FAITH : C'est vrai !

GILES : Pourtant la ressemblance est frappante.

Giles fait de petits pas vers la cuisine.

FAITH : Je sais, Giles. Il faut que nous... Restez où vous êtes ! Vous avancez !

GILES : Ecoute, je... j'ignore ce que tu vas dire, et...

FAITH : Je suis Buffy.

GILES : Ah, d'accord. Je ne savais pas ce que tu allais dire, mais ça n'a pas l'air de s'arranger dans ta tête.

FAITH : Faith nous a échangé ! Je ne sais pas avec quelle force magique, elle a échangé nos apparences. Giles, je le jure ! C'est moi !

GILES : Mmm oui, oui... (Il pose la vaisselle sur la table du salon) Si tu es Buffy, alors... il faut que tu acceptes que je te ligotes mais sans essayer de... de me tuer, hein ? Jusqu'à ce que nous tirions au clair cette histoire.

FAITH : Giles, Faith s'est introduite dans mon corps, et tout ce que je sais, c'est qu'elle vient de s'envoler pour Mexico. Je n'ai pas le temps de jouer à me faire attacher. Allez, posez-moi une question ! Celle... celle que vous voudrez !

GILES : Le nom du président.

FAITH : Il s'agit de Buffy, c'est très sérieux.

GILES : Oh, oui, d'accord.

FAITH : Giles, quand on vous a transformé en démon, je savais que c'était vous. Pourriez-vous simplement vous concentrer et faire preuve de... d'intuition !

GILES : Et comment je suis devenu un démon ?

FAITH : Oh, à cause de... d'Ethan Rayne. Et votre amie s'appelle Olivia ! Et... et depuis qu'on a fait sauter le lycée, vous êtes au chômage, ce qui est une façon honnête de vivre, bien que vous n'êtes pas du style à vous rouler les pouces, non, mais... Oh ! Et ça, quand j'ai su lire dans les pensées et que j'ai su que ma mère trouvait que vous étiez un amant très style Docker. Mais vous voulez que je continue, ou... ?

GILES : Je te prie de t'arrêter tout de suite.

FAITH : Et pourquoi Docker ?

GILES : Bon, écoute, ça va, je te crois. Maintenant, il faut tout m'expliquer.

FAITH : D'accord, je le ferais, mais d'abord, il faut trouver Faith !

Willow entre précipitamment dans l'appartement, suivie par tara.

WILLOW : Giles !

FAITH : Willow !

WILLOW : Oh mon Dieu !

FAITH : Willow, attends, je vais t'expliquer !

WILLOW : Tu es Buffy. Toi et Faith avez fait échange, probablement à cause d'un de ses tours de magie.

GILES : Elle a mieux compris que moi.

FAITH : Comment as-tu... ?

WILLOW : Tara ! Tara, je te présente Buffy, la seule, l'unique cette fois.

TARA : Salut.

WILLOW : Tara est une magicienne extraordinaire !

TARA : Dis pas ça...

WILLOW : Non, c'est vrai ! Elle a deviné tout de suite que c'était pas toi. Et on s'est connecté sur le monde des enfers et on a trouvé ce qui s'était passé. Et ensuite, on a fait apparaître ceci.

Elle lui montre une boîte contenant une petite pierre ronde qui dégage une lumière verte.

FAITH : Qu'est-ce que...

WILLOW : Une pierre magique. (Giles prend la boîte) Enfin là, c'est la version vulgarisée. Et elle permettra l'échange dans l'autre sens, si toute fois... on retrouve Faith.

FAITH : Il faut la retrouver.

Le téléphone sonne. Giles rend la boîte à Willow et se dirige vers le téléphone.

GILES : J'y vais... (Il décroche) Allô ?

FAITH (à Willow) : Aucune nouvelle de ton côté ?

Willow secoue négativement la tête.

GILES : Euh oui, oui... Buffy est avec nous... En fait, elle... elle... elle... Oui, très bien. (Il raccroche) C'est Alex. Il y a un... un reportage à la télévision.

Giles allume la télévision. Les trois autres s'approchent.



PRESENTATRICE (V.O.) : Ils se sont barricadés à l'intérieur de l'église avec au moins vingt paroissiens.

On voit une présentatrice de journal télévisée, avec une église à l'arrière-plan.

PRESENTATRICE : Ceux qui ont réussi à s'échapper ont décrit leurs agresseurs comme des créatures aux visages presque inhumains. A cela, il faut ajouter que l'un des rescapés vient de mourir d'une blessure importante au cou.

INT. AEROPORT – JOUR

Buffy voit le même reportage sur une des télévisions à l'aéroport.

PRESENTATRICE : Pour l'instant, nous n'avons aucune indication sur la façon dont ces gens se sont fait piéger à l'intérieur, mais leurs agresseurs ont fait le serment de les tuer tous si la police essayait de prendre l'église d'assaut.

INT. EGLISE – JOUR

Les paroissiens sont assis sur les bancs, terrorisés. Deux vampires sont de chaque côté de l'église alors que Boone marche dans l'allée.

BOONE : C'est très difficile à croire. J'ai évité de venir dans cet endroit depuis de longues années, et c'est rien ?! C'est joli, en plus ! Il y a de très jolis vitraux, de beaux piliers, et plein de réserve de nourriture ! Ou est cette chose qui m'avait tellement effrayée ? Vous savez ? Dieu ! Il devrait être là ! C'est lui qui nous a donné votre adresse ! Bon, eh bien on va commencer à vous tuer tous ! Et on verra s'il se montre !

EXT. EGLISE – JOUR

L'endroit grouille de policiers. L'un d'eux raccroche son téléphone, et on voit que Riley est debout face à lui.

RILEY : Qu'est-ce qu'il a dit ?

POLICIER : Il a dit que je devais obéir à vos ordres...

RILEY : Retenez vos hommes jusqu'à ce que les renforts arrivent. Cela ne concerne que l'armée.

POLICIER : Y a pas de bombe à l'intérieur !

RILEY : Vos hommes ne sont pas préparés à ce genre d'assaut, faites-moi confiance.

Riley s'éloigne et se dirige vers une porte à l'arrière de l'église. Il tombe sur Buffy.

RILEY : Buffy !

BUFFY : Il y en a combien à l'intérieur ?

RILEY : On pense qu'ils sont trois.

BUFFY : Trois ? Je m'en charge !

Buffy s'éloigne déjà, mais Riley la retient.

RILEY : Eh, pas toute seule ! Un contingent a été appelé. Ils sont en route.

BUFFY : Tu as été opérationnel très vite !

RILEY : Ah non, c'est que je suis arrivé en retard à l'église.

BUFFY : Quand les soldats débarqueront, fais-les entrer. Mais moi j'y vais.

Buffy se dirige vers la porte, mais Riley lui attrape encore une fois le bras.

RILEY : Non, je ne veux pas que tu risques...

BUFFY (s'énervé) : Non, ne me dis pas ce que je dois faire ! Je suis Buffy ! Riley, tu sais ce que ça veut dire !

RILEY : Dans ce cas, je viens avec toi.

Buffy lui donne un petit coup à l'endroit de sa blessure. Riley se plie en deux sous l'effet de la douleur.

RILEY : Oh, oh...

BUFFY : Tu serais inutile. Si quelqu'un s'échappe, tu t'en occupe. Sauf s'il a de grandes dents !

Buffy s'éloigne, laissant Riley sur place.

INT. EGLISE – JOUR

Buffy entre dans l'église et referme fortement la porte pour signaler sa présence. Boone relâche le type qu'il tenait pour boire son sang.

BOONE : J'avais prévenu les flics : s'ils envoyaient qui que ce soit, j'ordonnais le début de la tuerie.

Un vampire s'approche derrière Buffy.

BUFFY : Est-ce que j'ai l'air d'un flic ? Je suis venu pour prier.

BOONE : Eh bien, nous allons commencer.

BUFFY : Vous n'allez pas tuer tous ces gens sans défense !

BOONE : Et pourquoi non ?



BUFFY : Parce que c'est mal.

Le vampire derrière Buffy se jette alors sur elle, mais elle le projette contre le mur. L'autre vampire s'approche de Boone, soudain conscient du sérieux de la situation.

BOONE : Tu es la Tueuse.

BUFFY : La seule et unique.

EXT. EGLISE – JOUR

Giles conduit le fourgon qu'il gare près de l'église. Faith, Tara et Willow sortent par l'arrière. Un policier vient vers elles.

POLICIER : Pas question de rester là ! Allez vous en !

WILLOW : Il faut qu'on aille à l'intérieur !

POLICIER : La police est au courant ! Nous sommes sur les lieux, vous n'avez rien à faire ici !

Giles les rejoint.

WILLOW : Mais il faut qu'on rentre dans l'église ! Vous ne pouvez pas comprendre !

POLICIER : S'il vous plaît, une dernière fois...

Giles regarde Faith, puis s'avance vers le policier en faisant de grands gestes avec les bras, tel quelqu'un de paniqué, pour faire diversion. Faith en profite pour passer derrière le fourgon.

GILES : Mais on doit entrer dans l'église, et notre... notre... notre famille est là-bas, et... et... nos... nos... nos mamans, et... et... et... aussi nos bébés...

INT. EGLISE – JOUR

BOONE : Si tu crois que tu nous fait peur... Nous n'avons plus peur de rien, maintenant.

BUFFY : Vous les laissez tous partir, et à trois contre un, vous pourrez me battre !

BOONE : J'ai une meilleure idée.

Il tente de la frapper, mais elle évite le coup et le frappe à son tour. En même temps, elle donne un coup de pied à l'autre vampire venu derrière elle. Les otages en profitent pour s'enfuir. Buffy plante un pieu dans le cœur d'un des vampires, alors que l'autre prend une veste pour se couvrir du soleil et quitte l'église.

EXT. EGLISE – JOUR

En sortant, le vampire se heurte à Riley et tous les deux tombent à terre. Faith voit le vampire qui plaque Riley contre le mur et s'apprête à intervenir, mais Riley pousse le vampire en plein soleil. Il brûle.

RILEY (tenant la veste du vampire) : T'as oublié ton manteau.

Faith le rejoint en courant et se jette dans ses bras.

FAITH : Riley !

RILEY : Doucement ! Doucement mademoiselle ! Je crains que vous ne fassiez erreur .

BUFFY : Riley, c'est moi ! (Elle se rend compte qu'il ne connaît pas Faith) Je t'expliquerai. Combien sont-ils ?

RILEY : Eh bien... Qui êtes-vous ?

INT. EGLISE – JOUR

Buffy se bat avec Boone. Celui-ci lui fait lâcher son pieu et la frappe à plusieurs reprises.

BOONE : J'ai une force que tu ne peux pas imaginer ! Adam m'a montré la manière de faire et c'est rien du tout ! Ah !

Le vampire tombe alors en poussière et Buffy voit Faith devant elle. Elle commence tout de suite à se battre avec Faith. Aucune des deux ne semble avoir l'avantage, et les coups tombent de tous les côtés. Elles s'arrêtent un moment.

FAITH : Tu pourras pas gagner !

BUFFY : La ferme ! Tu crois que tu me fais peur ?

Elle attrape Faith et la plaque au sol, se mettant sur elle pour la rouer de coups.

BUFFY : Tu n'es rien ! Je te hais ! Espèce de minable ! (Elle lui frappe la tête contre le sol) Je te hais ! Tu me dégoûtes !

Alors que Buffy veut lui donner un énième coup, Faith lui prend la main, avec visiblement la pierre verte à l'intérieur de la paume. Une intense lumière se dégage de leurs mains. Toutes les deux semblent déboussolées, et Buffy se recule. Visiblement, l'échange de corps à fonctionné. Faith regarde autour d'elle, puis se lève et s'enfuit de l'église. Buffy ne fait aucun geste pour la suivre.

INT. CHAMBRE DE RILEY – JOUR

Buffy est assise sur le lit et raccroche le téléphone. Riley marche dans la chambre.

BUFFY : Elle est partie. Aucune trace. Giles m'a dit que les types du Conseil était repartis.



RILEY (s'assoit sur un fauteuil) : J'arrive pas à y croire. Comment a-t-elle pu... Et comment est-ce possible ?

BUFFY : La magie !

RILEY : C'était pas normal. Oh, j'm'en... j'm'en veux de ne pas... C'est vrai, j'aurais dû...

Buffy lève alors les yeux et le regarde, l'air choqué.

BUFFY : Tu as couché avec elle ?

RILEY (après un moment) : J'ai couché avec toi.

Buffy se lève et fait quelques pas.

RILEY : Jamais je n'aurais eu l'idée de la toucher... Devant elle, je ne ressens rien.

BUFFY : J'espère qu'elle ne reviendra pas.

RILEY : Ça m'étonnerais qu'elle en ait envie.

BUFFY : Ouais... Tu crois...

INT. WAGON DE MARCHANDISES – JOUR

Faith est assise sur le plancher, dans un coin, au milieu de la paille. Elle a le regard perdu dans le vague.